

in nativitate domini nostri jesu christi 2010

RORATE COELI DÈSUPER



Indice



Cantico 2,8-14 [1:00]	1
Rorate coeli [2:00]	2
Ave maris stella (more ispanico) [0:30]	3
Ave Donna santissima [2:00]	3
Nitida stella [1:00] - (<i>Anunziata</i>)	4
Quia respexit (Bach - Magnificat) [2:05] (<i>Tolè</i>)	4
Giovanni 1,1-7 [1:00]	5
Et incarnatus est [0:45]	5
Verbum Caro [0:50]	6
Puer Natus in Bethleem [1:15]	6
In notte placida [1:00]	7
In questa notte splendida [2:00]	8
Kalenda [1:25]	9
Gloria in cielo e pace in terra [1:00]	9
Les anges dans nos campagnes [2:00]	10
Adeste Fideles [2:00]	11
Hark the Herald [2:00]	12
Transeamus [2:40]	13
Haec dies [2:05]	16
Gaudete [1:20]	18
Dai «Discorsi» di san Leone Magno [0:45] (<i>Tolè</i>)	18
Alleluja (dal Veni Sancte Spiritus) [0:35]	19
Cantate Domino [0:50]	21
I cieli immensi narrano [2:20]	22
Joy to the World [1:10]	26
1Gv 4,7-16 [2:10] (<i>Annunziata</i>)	29
Jesus bleibet meine Freude - BW147 [2:50]	30

Cantico 2,8-14 [1:00]

⁸ Una voce! Il mio diletto!

Eccolo, viene
saltando per i monti,
balzando per le colline.

⁹ Somiglia il mio diletto a un capriolo
o ad un cerbiatto.

Eccolo, egli sta
dietro il nostro muro;
guarda dalla finestra,
spia attraverso le inferriate.

¹⁰ Ora parla il mio diletto e mi dice:

«Alzati, amica mia,
mia bella, e vieni!

¹¹ Perché, ecco, l'inverno è passato,
è cessata la pioggia, se n'è andata;

¹² i fiori sono apparsi nei campi,
il tempo del canto è tornato
e la voce della tortora ancora si fa sentire
nella nostra campagna.

¹³ Il fico ha messo fuori i primi frutti
e le viti fiorite spandono fragranza.

Alzati, amica mia,
mia bella, e vieni!

¹⁴ O mia colomba, che stai nelle fenditure della roccia,
nei nascondigli dei dirupi,
mostrami il tuo viso,
fammi sentire la tua voce,
perché la tua voce è soave,
il tuo viso è leggiadro».



Rorate coeli [2:00]

Gregoriano

1. **R** Orá-te caéli dé-super, et nubes plú- ant jústum.
Repetitur: Rorate.

I. Ne i-rascá-ris Dómine, ne ultra memíne-ris in-iqui-tá-
tis : ecce cívi-tas Sáncti fácta est de-sérta : Sí-on de-sérta
fácta est: Jerúsalem deso-lá-ta est : dómus sancti-ficati-ónis
tú-ae et gló-ri-ae tú-ae, ubi lauda-vérunt te pátres nóstri.
R. Rorate.

4. Conso-lámi-ni, conso-lámi-ni, pópule mé- us: ci-to véni-et
sá-lus tú- a: qua-re moeróre consúme-ris, qui-a innovávit
te dó-lor? Salvá-bo te, nó-li timé-re, égo enim sum
Dóminus Dé-us tú- us, Sánctus Isra-el, redémptor tú- us.
R. Rorate.

Ave maris stella (more ispanico) [0:30]

Gregoriano



A - ve, Ma - ris stel - la, De - i Ma - ter al - ma,
Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re,



at - que sem - per Vir - go Fe - lix coe - li por - ta.
fun - da nos in pa - ce, mu - tans E - væ no - men.



A - men.

Ave Donna santissima [2:00]

Ser Garzo



A - ve Don - na san - tis - si - ma, Re - gi - na po - ten - tis - si - ma.



La ver - tù ce - le - sti - a - le, col - la Gra - zi - a su - per - na - le, en te
La no - stra re - den - zi - o - ne pre - se en - car - na - zi - o - ne K'è sen -
Stan - do col - le por - te chiu - se en te Cri - sto se ren - chiu - se, quan - do
Tu se' por - ta tu se' do - mo di te nac - que Di - u et ho - mo ar - bo -



Vir - go vir - gi - na - le, di - sce - se be - ni - gnis - si - ma.
- za cor - ru - pti - o - ne de te Don - na san - tis - si - ma.
de te se de - schiu - se per - man - si - sti pu - ris - si - ma.
- re con dol - ce po - mo ke sem - pre sta flo - ris - si - ma.

Nitida stella [1:00] - (Anunziata)

Anonimo

$\text{♩} = 150$

Musical score for 'Nitida stella' in 3/2 time, featuring a treble and bass staff with a key signature of two flats. The tempo is marked as quarter note = 150. The lyrics are written below the staff.

Ni - ti - da stel - la al - ma pu - el - la, Tu es flo - rum flos.
Je - su Sal - va - tor, mun - di a - ma - tor, Tu es flo - rum flos.
Ma - ter be - ni - gna, ho - no - re di - gna, Tu es flo - rum flos.

⑧

Musical score for the second part of 'Nitida stella', starting with a circled '8'. It continues with the same musical notation and key signature.

O ma - ter pi - a vir - go Ma - ri - a, o - ra pro no - bis.
O Je - su pi - e fi - li Ma - ri - e, e - ia au - di nos!
O ma - ter pi - a vir - go Ma - ri - a, o - ra pro no - bis.

Quia respexit (Bach - Magnificat) [2:05] (Tolè)

*quia respexit humilitatem ancillae
suae, * ecce enim ex hoc beatam
me dicent omnes generationes*

ha guardato all'umiltà della sua
serva, * per questo ogni
generazione mi chiamerà beata



Giovanni 1,1-7 [1:00]

¹ In principio era il Verbo,
il Verbo era presso Dio
e il Verbo era Dio.

² Egli era in principio presso Dio:

³ tutto è stato fatto per mezzo di lui,
e senza di lui niente è stato fatto di
tutto ciò che esiste.

⁴ In lui era la vita

e la vita era la luce degli uomini;

⁵ la luce splende nelle tenebre,
ma le tenebre non l'hanno accolta.

⁶ Venne un uomo mandato da Dio
e il suo nome era Giovanni.

⁷ Egli venne come testimone
per rendere testimonianza alla luce,
perché tutti credessero per mezzo di lui.



Et incarnatus est [0:45]

Josquin des Prés (1440-1521)

Et in-car - na-tus est, de Spi-ri - tu San - cto,

10

ex Ma-ri - a Vir-gi - ne. Et ho - mo fa - ctus est.

Verbum Caro [0:50]

Conductus secolo XIII

Ver-bum ca-ro fa-ctum est de Vir-gi - ne Ma - ri - a. *Fine*

9 Stel-la flo-rem pro-tu - lit, Sol ful - go-rem at-tu - lit,

18 ni-hil ta-men as-tu - lit de Vir-gi - ne Ma - ri - a. *D.C. al Fine*



Puer Natus in Bethlehem [1:15]

armonizzazione di G. Malatesta

Pu - er na - tus in Be-thle-em, al-le-lu-ja. un - de gau - det Je - ru - sa - lem. Al-le-lu-ja,
 As - sum-psit car-nem Fi - li - us, al-le-lu-ja. De - i Pa - tris al - tis - si - mus.
 Hic Ja - cet in prae-se-pi - o, al-le-lu-ja, Qui re-gnat si - ne ter-mi-no.

5 al-le-lu-ja, in cor-dis ju-bi-lo! Chri-stum na-tum a-do-re-mus, cum no - vo can-ti-co. *rall.*

In notte placida [1:00]

François Couperin (1668-1733)

$\text{♩} = 75$

In not-te pla-ci-da, per mu-to sen-tier, dai cam-pi de' cie-li sce-se l'A-
 Nel-l'au-ra è il pal-pi-to d'un gran-de mi-ster, del nuo-vo Is-ra-el-lo è na-to il Si-
 Se l'au-ra è ge-li-da e fos-co è il ciel, deh! vie-ni al mio cuo-re vie-ni a po-
 Se il fie-no è ri-gi-do, se il ven-to è cru-del, un cuo-re che t'a-ma vo-glio a-te

6

- mor, del-l'al-me fe-de-li il Re-den-tor!
 - gnor il fio-re più bel-lo dei no-stri cuor!
 - sar, ti vo' col mio a-mo-re ri-scal-dar. bra-ma, Ge-su, cul-lar.
 dar, un sen-che Te

11

Glo ri-a!

Glo ri-a!

15

Glo ri-a!

Can-ta-te po-po-li glo-ria al-l'Al-tis-si-mo, l'a-ni-ma a-pri-te a spe-ran-za d'a-mor!

In questa notte splendida [2:00]

Claudio Chieffo

1. In que-sta notte splen-di-da di lu-ce e di chia - ror il no-stro cuo-re
 2. Sve- gliate-vi dal son - no, cor - re - te coi pa - stor, è notte di mi-
 3. In que-sta notte lim - pi-da di glo-ria e di splen - dor il no-stro cuo-re

1. Un bim-bo pic-co - lis - si - mo
 2. A - sciu-ga le tue la - cri-me,
 3. Ge - sù no - stro ca - ris - si - mo

1. Ci a - pri-rà
 2. Non pian-ge-re,
 3. Ci a - pri-rà

tre-pi-da, è na-to il sal - va - tor. Le por-te ci a-pri-rà, le
 - ra-co-li, di gra-zia e di stu - por. Non pian-ge - re per-chè, non
 tre-pi-da, è na-to il sal - va - tor. Le por-te ci a-pri-rà, le

por-te ci a-pri - rà del cie-lo del-l'al - tis-si-mo nel - la sua ve - ri - tà.
 pian-ge-re per - ché Ge - sù no - stro ca - ris-si-mo è na-to an-che per te.
 por-te ci a-pri - rà il fi - glio del-l'al - tis-si-mo con noi sem-pre sa - rà.

Kalenda [1:25]

25 dicembre. Luna quindicesima.

Trascorsi molti secoli da quando Dio aveva creato il mondo e aveva fatto l'uomo a sua immagine;

E molti secoli da quando era cessato il diluvio e l'Altissimo aveva fatto risplendere l'arcobaleno, segno di alleanza e di pace;

Ventuno secoli dopo la nascita di Abramo, nostro padre; tredici secoli dopo l'uscita di Israele dall'Egitto sotto la guida di Mosè;

circa mille anni dopo l'unzione di Davide quale re di Israele; nella sessantacinquesima settimana secondo la profezia di Daniele;

All'epoca della centonovantaquattresima Olimpiade; nell'anno 752 dalla fondazione di Roma;

Nel quarantaduesimo anno dell'impero di Cesare Ottaviano Augusto, mentre su tutta la terra regnava la pace, nella sesta età del mondo,

Gesù Cristo, Dio eterno e Figlio dell'eterno Padre, volendo santificare il mondo con la sua venuta, essendo stato concepito per opera dello Spirito Santo, trascorsi nove mesi, nasce in Betlemme di Giuda dalla Vergine Maria, fatto uomo.

Gloria in cielo e pace in terra [1:00]

Lauda Secolo XIII

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a tempo marking of quarter note = 130. The melody is simple and homophonic, with lyrics written below the notes. The score is divided into three systems, with measure numbers 9 and 17 indicated at the start of the second and third systems respectively. The final measure of the third system is marked 'rall.'.

Glo-ria in cie-lo e pa-ce in ter-ra, na-to è il nos-tro Sal-va - to - re.

Na-t'è il Cris-to Glo-ri - o - so l'al - to Dio ma - ra - vel - lio - so
Pa-ce in ter-ra sia can - ta - ta glo-ria in ciel de - si - de - ra - ta
Nel pre - se-pe e - ra be - at - to quel che 'n cie-lo è con - tem-pla - to

Fat-t'è Hom de - si-de-ro - so lo be - ni - gno cre - a - to - re.
la don - zel - la con-si-cra - ta par-tu - rì tal Sal - va - to - re.
da - i San-ti de - si-de - ra - to ri-guar-dan-do il suo splen - do - re.

Les anges dans nos campagnes [2:00]

Canto tradizionale

$\text{♩} = 80$

Les An - ges dans nos cam - pa - gnes ont en - ton - né l'hym - ne des cieux.
 Ber - gers, pour qui cet - te fê - te? Quel est l'o - bject de tous ces chants?
 Ils an - non - cent la nais - san - ce du li - bé - ra - teur d'Is - ra - ël,
 Cher - chons tous l'heu - reux vil - la - ge qui l'a vu naî - tre sous se toits:

⑤

Et l'e - cho de nos mon - ta - gnes re - dit ce chant mé - lo - dieux.
 Quel vain - queur, quel - le con - quê - te mé - rite ces cris tri - on - phants?
 et, plain de re - con - nais - san - ce, chant - ent en ce jour so - lem - nel:
 of - frons - lui le ten - dre hom - ma - ge de nos coeur et de nos voix.

⑨

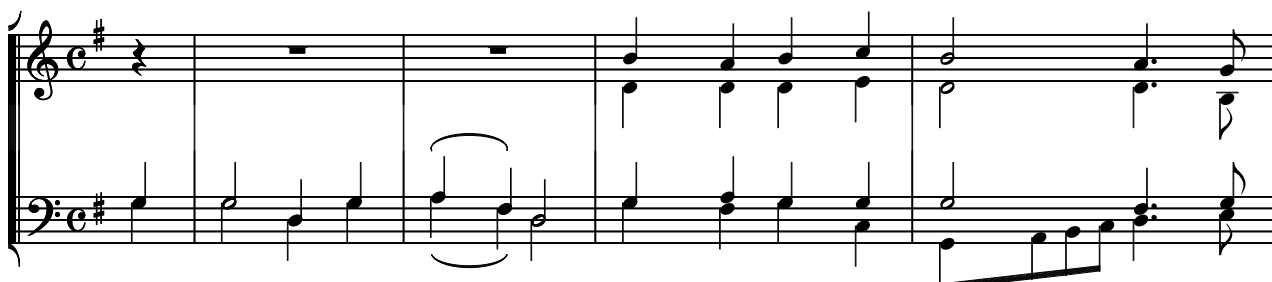
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

⑮

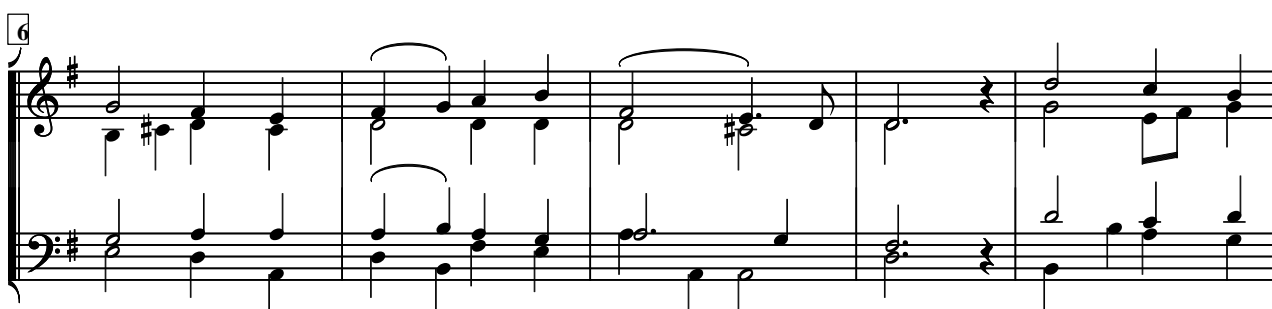
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

Adeste Fideles [2:00]

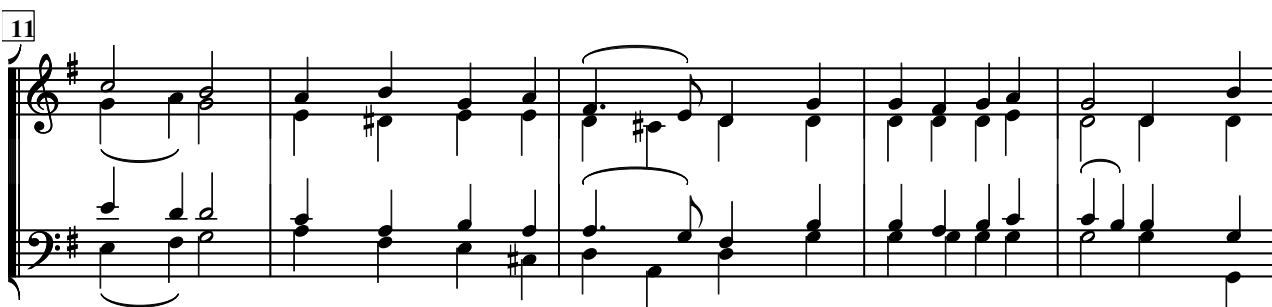
Riesling



A - de - ste fi - de - les lae - ti tri - un - phan - tes, ve -
En gre - ge re - li - cto hu - mi - les ad cu - nas vo -
Ae - ter - ni Pa - ren - tis splen - do - rem ae - ter - num ve -



- ni - te, ve - ni - te in Be - thle - hem. Na - tum vi -
- ca - ti pa - sto - res ad - pro - pe - rant. Et nos o -
- la - tum sub car - ne vi - de - bi - mus. De - um in -



- de - te re - gem an - ge - lo - rum. Ve - ni - te a - do - re - mus, ve -
- van - ti gra - du fe - sti - ne - mus.
- fan - tem pan - nis in - vo - lu - tum.



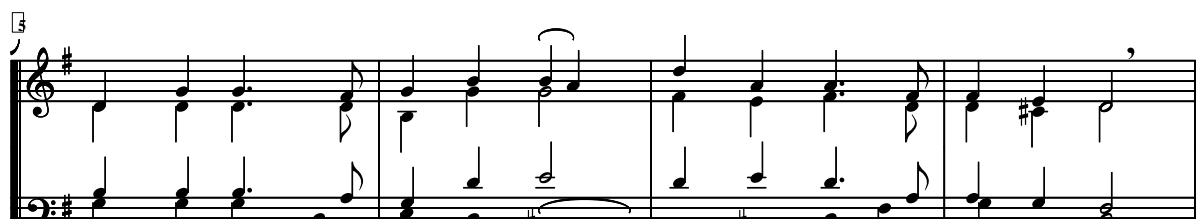
- ni - te a - do - re - mus, ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi - num.

Hark the Herald [2:00]

Felix Mendelsohn (1809-1847)



Hark! The He - rald an - gel sing glo - ry to the new - born King
 Christ, by high - est heav'n a - dored, Christ, the e - ver - last - ing Lord!
 Hail, the Heav'n born Prince of Peace! Hail, the Sun of Righteousness



Peace on earth, and mer - cy mild, God and sin - ners re - con - ciled
 Late in time be - hold him come off - spring of the Vir - gin's womb.
 Life and light to all He brings, ris'n with heal - ing in His wings



Joy - ful, all ye na - tions rise, Join the tri - umph of the skies
 Veiled in flesh the God - head see; hail th'in - car - nate de - i - ty,
 Mild He lays His glo - ry by, born that man no more may die,



With th'an - ge - lic host pro - claim: "Christ is born in Beth - lehem".
 pleased as man with man to dwell, Je - sus, our Em - ma - nu - el.
 born to raise the sons of hearth, born to give them se - cond birth.



Hark, the he - rald an - gels sing glo - ry to the new - born King.

Transeamus [2:40]

canto tradizionale della Slesia, arr. Joseph Ignaz Schnabel (1767-1831)

mf

Tran-se - a-mus us-que Beth-le - hem et vi-de - a-mus hoc ver-bum quod fa-ctum est.

pp

5

f *p* *f* *p*

11

p

17

Tran - se - a - mus us - que Beth - le - hem et vi - de - a - mus hoc

pp

20

ver-bum quod fa-ctum est. Ma - ri-am et Jo - seph et In - fan-tem po - si - tum in

f *p* *f*

24

prae-se - pi-o, Ma - ri-am et Jo - seph et In - fan-tem po - si - tum in

f *p* *f*

28 *mf* Glo ri - a, glo - ri - a
 prae - se - pi - o, *Tutti* glo ri - a, glo - ri - a

31 *mf*
 in ex - cel - sis De - o, in ex - cel - sis De - o, glo - ri - a, glo - ri - a,
 in ex - cel - sis De - o, in ex - cel - sis De - o, *Solo* Tran - se - a - mus

34 glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a,
 Tran - se - a - mus vi - de - a - mus

38 *f*
 glo - ri - a, glo - ri - a, et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun -
 mul - ti - tu - di - nem mi - li - ti - ae cae - le - stis lau - dan - ti - um De - um, Ma -

41

- ta - tis, bo - nae vo - lun - ta - tis, bo - nae vo - lun - ta - tis et in ter - ra

- ri - am et Jo - seph et In - fan - tem po - si - tum in

p *f*

44

pax. Glo - ri - a.

prae - se - pi - o. Tran - se - a - mus

f

49

et vi - de - a - mus quod fa - ctum est,

mf *f* *p* *mf*

54

et vi - de - a - mus quod fa - ctum est.

f *rit.*



Haec dies [2:05]

Johan Sebastian Bach (1685-1750)

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It is in the key of A major (three sharps) and 4/4 time. The score is divided into three systems, each with a vocal part and a piano accompaniment.

System 1: The vocal part begins with a whole rest, followed by a half rest, and then a quarter rest. The piano accompaniment starts with a half note G, followed by a half note F#, and then a half note E. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

System 2: The vocal part begins with a whole rest, followed by a half rest, and then a quarter rest. The piano accompaniment starts with a half note G, followed by a half note F#, and then a half note E. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

System 3: The vocal part begins with a whole rest, followed by a half rest, and then a quarter rest. The piano accompaniment starts with a half note G, followed by a half note F#, and then a half note E. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Vocal Lyrics:

Heac di - es quam fe - cit, quam fe - cit
Heac di - es quam fe - cit, quam fe - cit
Do - mi-nus. E-xul-te-mus et lae-

13

- te-mur in e - a. E-xul - te-mus et lae-te-mur in e - a.

- te-mur in e - a. E-xul - te-mus et lae-te-mur in e - a.

17

E - xul - te - mus et lae - te - mur in e - a.

E-xul-te - mus et lae - te - mur in e - a.

21

1. Et lae - te-mur in e - a.

2. Et lae - te-mur in e - a.

Et lae - te-mur in e - a.

Gaudete [1:20]

Anonimo sec. XV



Gau - de-te, Gau-de-te, Chri-stus na-sce-tur ex Ma-ri-a Vir-gi-ne, Gau - de-te.

Tem - pus ad - est gra - ti - æ hoc quod op - ta - ba - mus,
De - us ho - mo fac - tus est na - tu - ra mi - ran - te,
Er - go no - stra can - ti - o psal - lat jam in lu - stro,

car - mi - na le - ti - ti - æ de - vo - tæ re - da - mus.
mun - dus re - no - va - tus est a Chri - sto re - gnan - te.
be - ne - di - cat Do - mi - no, Sa - lus Re - gi no - stro.



Dai «Discorsi» di san Leone Magno [0:45] (Tolè)

Il nostro Salvatore, carissimi, oggi è nato: ralleghiamoci!

Non c'è spazio per la tristezza nel giorno in cui nasce la vita, una vita che distrugge la paura della morte e dona la gioia delle promesse eterne.

Nessuno è escluso da questa felicità: la causa della gioia è comune a tutti perché il nostro Signore, vincitore del peccato e della morte, non avendo trovato nessuno libero dalla colpa, è venuto per la liberazione di tutti.

Esulti il santo, perché si avvicina al premio; gioisca il peccatore, perché gli è offerto il perdono; riprenda coraggio il pagano, perché è chiamato alla vita.

Alleluja (dal Veni Sancte Spiritus) [0:35]

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

⑦

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Cantate Domino [0:50]

George Frederick Händel (1685-1759)

Can - ta - te Do - mi - no can - ti - cum no - vum,
 Can - ta - te Do - mi - no can - ti - cum no - vum, can -
 Can - ta - te Do - mi - no can - ti - cum no - vum, can -
 Can - ta - te Do - mi - no can - ti - cum no - vum, can -

5

can - ta - te o - mnis ter - ra al - le - lu - ja. *Fine*
 - ta - te o - mnis ter - ra al - le - lu - ja.
 - ta - te o - mnis ter - ra al - le - lu - ja.
 - ta - te o - mnis ter - ra al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

9

Lae - ten - tur coe - li et e - xul - tet ter - ra, com - mo - ve - an - tur
 Lae - ten - tur coe - li et e - xul - tet ter - ra, com - mo - ve - an - tur
 Lae - ten - tur coe - li et e - xul - tet ter - ra, com - mo - ve - an - tur
 Lae - ten - tur coe - li et e - xul - tet ter - ra, com - mo - ve - an - tur

14

o - mni - a quae cre - a - vit De - us. *D.C. al Fine*
 o - mni - a quae cre - a - vit De - us.
 o - mni - a quae cre - a - vit De - us.
 o - mni - a quae cre - a - vit De - us.

I cieli immensi narrano [2:20]



Benedetto Marcello (1686-1739)

♩=81

I cie-li im-men-si nar-ra - no del gran-de Id-dio la glo-ri-a, del

gran-de Id-dio la glo - ri-a, i cie-li im-men-si nar - ra-no del gran-de Id-di - o la glo - ri-a. I

I

I

I

10

cie-li im-men-si nar-ra - no del gran - de Id-dio la glo-ri - a, del gran-de Id-dio la glo-ri - a, i
 cie-li im-men-si nar-ra - no del gran - de Id-dio la glo-ri - a, del gran-de Id-dio la glo-ri - a, i
 8 cie-li im-men-si nar - ra-no del gran-de Id - dio la glo-ri - a, i cie - li im - men - si
 cie-li im-men-si nar - ra-no del gran de Id - dio la glo-ri - a, del gran-de Id-dio la glo-ri - a i

13

cie-li im-men-si nar-ra-no del gran-de Id-di - o la glo - ri - a e il fir-ma - men - to ful-gi-do
 cie-li im-men-si nar-ra-no del gran-de Id-di - o la glo - ri - a al-
 8 nar - ra - no del gran-de Id-di - o la glo - ri - a al-
 cie-li im-men-si nar-ra-no del gran-de Id-di - o la glo - ri - a al-

17

al - l'u-ni - ver - so an-nun-zi - a al-
 - l'u-ni - ver - so an-nun-zi - a il fir-ma - men - to ful - gi-do e il fir-ma-men-
 8 - l'u-ni - ver - so an-nun-zi - a il fir-ma - men - to ful - gi-do al-
 - l'u-ni - ver-so an - nun-zi - a il fir-ma - men - to ful - gi-do

21

- l'u-ni - ver - so an-nun - zi-a, il fir-ma - men - to ful-gi-do, quan - to si-an mi-ra - bi-li del-

- to ful - gi - do quan - to si-an mi-ra - bi-li del-

⁸ - l'u-ni - ver - so an-nun - zi-a, il fir-ma - men - to ful-gi-do, quan - to si-an mi-ra - bi-li del-

al - l'u-ni - ver-so an - nun - zi - a quan - to si-an mi-ra - bi-li del-

24

- la Sua de-stra l'o pe-re, Al - l'u-ni-ver - so an - nun - zi-

- la Sua de-stra l'o pe-re, il fir-ma - men - to ful - gi-do al-

⁸ - la Sua de-stra l'o pe-re, il fir-ma - men - to ful - gi-do al-

- la Sua des-tra l'o - pe-re, il fir-ma - men-to

28

- a quan - to si-an mi-ra - bi-li del la Sua de-stra l'o - pe-re,-

- l'u-ni - ver - so an-nun-zi-a, quan - to si-an mi-ra - bi-li del la Sua de-stra l'o - pe-re,

⁸ - l'u-ni - ver - so an-nun-zi-a, quan - to si-an mi-ra - bi-li del la Sua de-stra l'o - pe-re, del

ful - gi - do quan - to si-an mi-ra - bi-li del - la Sua de-stra l'o - pe-re,

32

- i cie - li im - men - si e il fir - ma - men - to an - nun - zia l'o - pe - re al -
 la glo - ria nar - ra - no al - l'u - ni - ver - so del - la Sua de - stra
 gran - de Id - di o al - l'u - ni - ver - so del - la Sua de - stra
 la glo - ria nar - ra - no al - l'u - ni - ver - so del - la Sua de - stra

36

- l'u - ni - ver - so an - nun - zi - a quan - to si - an mi - ra - bi - li del -
 il fir - ma - men - to ful - gi - do al - l'u - ni - ver - so an - nun - zi - a quan - to si - an mi - ra - bi - li del -
 il fir - ma - men - to ful - gi - do al - l'u - ni - ver - so an - nun - zi - a quan - to si - an mi - ra - bi - li del -
 il fir - ma - men - to ful - gi - do quan - to si - an mi - ra - bi - li del -

40

rall. $\text{♩} = 20$

- la Sua de - stra l'o - pe - re.
 - la Sua de - stra l'o - pe - re.
 8 - la Sua de - stra l'o - pe - re.
 - la Sua de - stra l'o - pe - re.

Joy to the World [1:10]



Georg Friedrich Händel (1685-1749)

S.C.

T.B.

Organo Dx

Organo Sx

Tromba

11

Joy to the world! the Lord is come; Let earth re - ceive her King. Let ev - 'ry

Joy to the world! the Lord is come; Let earth re - ceive her King. Let ev - 'ry

19

heart pre - pare Him room, And heav'n and na-ture sing, And

heart pre - pare Him room, And heav'n and na-ture

24

heav'n and na-ture sing, And heav'n, and heav'n and na-ture sing.

sing, And heav'n and na-ture sing, And heav'n, and na-ture sing.

30

Joy to the world! the sa - viour reigns; Let

Joy to the world! The sav-iour reigns; Let

38

men their songs em - ploy, While fields and floods, rocks, hills and

men their songs em - ploy; While fields and floods, rocks, hills and

44

plains Re - peat the sound-ing joy, Re - peat the sound-ing

plains Re - peat the sound-ing joy, Re -

48

joy, Re - peat, re - peat the sound-ing joy.

- peat the sound-ing joy, Re - peat the sound-ing joy.

1Gv 4,7-16 [2:10] (*Annunziata*)

⁷ Carissimi, amiamoci gli uni gli altri, perché l'amore è da Dio: chiunque ama è stato generato da Dio e conosce Dio. ⁸ Chi non ama non ha conosciuto Dio, perché Dio è amore. ⁹ In questo si è manifestato l'amore di Dio in noi: Dio ha mandato nel mondo il suo Figlio unigenito, perché noi avessimo la vita per mezzo di lui. ¹⁰ In questo sta l'amore: non siamo stati noi ad amare Dio, ma è lui che ha amato noi e ha mandato il suo Figlio come vittima di espiazione per i nostri peccati. ¹¹ Carissimi, se Dio ci ha amati così, anche noi dobbiamo amarci gli uni gli altri. ¹² Nessuno mai ha visto Dio; se ci amiamo gli uni gli altri, Dio rimane in noi e l'amore di lui è perfetto in noi. ¹³ In questo si conosce che noi rimaniamo in lui ed egli in noi: egli ci ha donato il suo Spirito. ¹⁴ E noi stessi abbiamo veduto e attestiamo che il Padre ha mandato il suo Figlio come salvatore del mondo. ¹⁵ Chiunque confessa che Gesù è il Figlio di Dio, Dio rimane in lui ed egli in Dio. ¹⁶ E noi abbiamo conosciuto e creduto l'amore che Dio ha in noi. Dio è amore; chi rimane nell'amore rimane in Dio e Dio rimane in lui.



Jesus bleibet meine Freude - BW147 [2:50]

Johan Sebastian Bach (1685-1750)

The first system of the musical score for BWV 147. It features a treble and bass staff for the keyboard. The treble staff contains a continuous melody of eighth notes, mostly beamed in groups of three (trios). The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

The second system of the musical score. It includes a vocal line (soprano) and the keyboard accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, then enters with the lyrics "Je - sus blei - bet mei - ne Freu-de,". The keyboard accompaniment continues with the same pattern of beamed eighth notes.

The third system of the musical score. It includes the vocal line and the keyboard accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "mei - nes Her - zens Trost und Saft,". The keyboard accompaniment continues with the same pattern of beamed eighth notes.

The fourth system of the musical score. It includes the vocal line and the keyboard accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "Je - sus weh - ret al - lem". The keyboard accompaniment continues with the same pattern of beamed eighth notes.

27

Lei - de, er ist mei - nes Le - bens Kraft,

33

39

mei - ner Au - gen Lust und Son - ne,

44

mei - ner See - le Schatz und

49

Won - ne; da - rum lass ich

54

Je - sum nicht aus dem Her - zen und Ge-

60

- sicht.

65



2010